

PRAŠYMAS SUTEIKTI INFORMACIJĄ APIE TEISĘ Į IŠMOKAS ŠEIMAI VALSTYBĖJE NARĖJE, KURIOJE GYVENA ŠEIMOS NARIAI

Reg. 1408/71: 76 str.
Reg. 574/72: 10 str.

A. Paraiška pažymai gauti

Jeigu kompetentinga įstaiga, atsakinga už išmokų šeimai mokėjimą valstybėje narėje, kurioje asmuo dirba pagal darbo sutartį ar savarankiškai, nori sužinoti, ar valstybėje narėje, kurioje gyvena šeimos nariai, jie turi teisę į išmokas šeimai, ji turi užpildyti du A dalies egzempliorius ir nusiųsti juos šeimos narių gyvenamosios vietos įstaigai.

1.	<input type="checkbox"/> Pagal darbo sutartį dirbantis asmuo	<input type="checkbox"/> Savarankiškai dirbantis asmuo
1.1.	Pavardė ^(1a)	
1.2.	Vardas (vardai)	Anksčiau turėtos pavardės ^(1a)
		Gimimo vieta ⁽²⁾
1.3.	Gimimo data	Lytis
		Pilietybė
		Draudimo Nr ⁽³⁾
1.4.	Adresas ⁽⁴⁾	
	

2.	Sutuoktinis arba kiti asmenys, kurių teisę į išmokas šeimai valstybėje, kurioje šeimos nariai gyvena, reikia patikrinti					
2.1.	Pavardė ^(1a)					
2.2.	Vardas (vardai)	Anksčiau turėtos pavardės ^(1a)	Gimimo data	Draudimo Nr. ⁽³⁾		
2.3.	Adresas ⁽⁴⁾					
					
2.4.	Giminystės ryšys su šeimos nariais, nurodytais 3 skyriuje					
					
2.5.	Laikotarpis, už kurį prašoma duomenų					

3.	Šeimos nariai ⁽⁶⁾					
	Pavardė ^(1a)	Vardas (vardai)	Gimimo data	Giminystės ryšys ⁽⁵⁾	Tikroji gyvenamoji vieta ⁽⁷⁾	Gyvenamoji vieta Draudimo Nr. ⁽³⁾
3.1.	.....	.....	.....	.....	.....	.....

3.2.	.....	.....	.....	.....	.....	.....

3.3.	.....	.....	.....	.....	.....	.....

4. Informacija apie šeimos narių darbą gyvenamojoje valstybėje

- 4.1. Darbdavys
- 4.2. Adresas (⁴)
- 4.3. Savarankiškai dirbantis
- 4.4. Veikla, prilyginama darbui pagal darbo sutartį, kaip apibrėžta Sprendime Nr. 119 (¹⁵)

5. Kompetentinga įstaiga

- 5.1. Pavadinimas
- 5.2. Adresas (⁴)
- 5.3. Bylos numeris (⁸)
- 5.4. Antspaudas
- 5.5. Data
- 5.6. Parašas

B. Pažyma

Pildo valstybės, kurioje šeimos nariai gyvena, kompetentinga įstaiga arba 2 skyriuje nurodyto asmens darbdavys. (⁹)

6. Pažyma, kurią išduoda kompetentinga įstaiga, atsakinga už išmokas šeimai jos narių gyvenamojoje vietoje, arba darbdavys

- 6.1. Per laikotarpį nuo iki asmuo, nurodytas 2 skyriuje
- dirbo (arba užsiėmė veikla, prilyginama darbui, kaip apibrėžta Sprendime Nr. 119) (¹⁵)
nuo iki
- nedirbo (arba neužsiėmė veikla, prilyginama darbui, kaip apibrėžta Sprendime Nr. 119) (¹⁵)
nuo iki
- 6.2. Asmuo, nurodytas 2 skyriuje, nuo iki
- turi teisę į išmokas šeimai už šeimos narius
- bendras išmokos šeimai dydis
- neturi teisės į išmokas šeimai dėl šių priežasčių:
.....
- nėra pateikęs prašymo (¹⁰)
.....
- 6.3. Asmenų, nurodytų 2 ir 3 skyriuose, pajamos (^{4a})
.....

7. Informacija apie išmokas šeimai, nurodytas 6 skyriuje, kiekvienam šeimos nariui ⁽¹¹⁾

	Pavardė	Vardas (vardai)	Gimimo data	Giminystės ryšys	Gyvenamoji vieta
1.
2.
3.
4.
5.
6.

Papildoma informacija kiekvienam šeimos nariui:

	Šeimos narys	Išmokos rūšis ⁽¹⁴⁾	Suma ⁽¹²⁾	Periodiškumas (savaitė/mėnuo)
1.
2.
3.
4.
5.
6.

8. 2 skyriuje nurodyto asmens darbdavys ⁽⁹⁾

8.1. Darbdavio pavardė (jei įmonė, jos pavadinimas)
8.2. Adresas ⁽⁴⁾
.....
8.3. Antspaudas
8.4. Data
.....
8.5. Parašas
.....

9. Šeimos narių gyvenamosios vietos įstaiga ⁽¹³⁾

9.1. Pavadinimas
9.2. Adresas ⁽⁴⁾
.....
9.3. Bylos numeris
9.4. Antspaudas
9.5. Data
.....
9.6. Parašas
.....

NURODYMAI

Prašome užpildyti šią formą didžiosiomis spausdintinėmis raidėmis rašant tik ant taškinių linijų. Ji sudaryta iš trijų puslapių, kurių nė vieno negalima atskirti, net tuo atveju, kai jame nepateikta svarbios informacijos.

PASTABOS

- (1) Šalies, kurioje yra šią formą pildanti įstaiga, simbolis: BE = Belgija; CZ = Čekijos respublika; DK = Danija; DE = Vokietija; EE = Estija; GR = Graikija; ES = Ispanija; FR = Prancūzija; IE = Airija; IT = Italija; CY = Kipras; LV = Latvija; LT = Lietuva; LU = Liuksemburgas; HU = Vengrija; MT = Malta; NL = Nyderlandai; AT = Austrija; PL = Lenkija; PT = Portugalija; SI = Slovėnija; SK = Slovakija; FI = Suomija; SE = Švedija; UK = Jungtinė Karalystė; IS = Islandija; LI = Lichtenšteinas; NO = Norvegija; CH = Šveicarija.
- (1^a) Ispanijos kilmės asmenų atveju nurodykite abi pavardės. Portugalijos kilmės asmenų atžvilgiu nurodykite visus vardus (vardai, pavardė, mergautinė pavardė) pagal šeimyninę padėtį, tokia tvarka, kaip nurodoma tapatybės kortelėje arba pase.
- (2) Portugalijos regionų atžvilgiu nurodykite parapiją ir vietos administraciją.
- (3) Kai forma siunčiama Čekijos įstaigai, nurodykite gimimo numerį; Danijos įstaigai nurodykite CPR numerį; Suomijos įstaigai nurodykite gyventojų registro numerį; Švedijos įstaigai nurodykite asmeninį numerį (*personnummer*); Islandijos įstaigai nurodykite asmens identifikacijos numerį (*kennitala*); Lichtenšteino įstaigai nurodykite AHV draudimo numerį; Lietuvos įstaigai nurodykite asmens identifikacijos numerį; Latvijos įstaigai nurodykite identifikacijos numerį; Maltos įstaigai Maltos piliečių atveju nurodykite identifikacinės kortelės numerį, ne Maltos piliečių atveju nurodykite Maltos socialinio draudimo numerį; Norvegijos įstaigai nurodykite asmens identifikacijos numerį (*fodselsnummer*); Belgijos įstaigai nurodykite valstybinės socialinės apsaugos numerį (NISS); Vokietijos įstaigai nurodykite draudimo numerį (VSNR); Ispanijos įstaigai nurodykite numerį, esantį nacionalinėje tapatybės kortelėje (D.N.I.) arba N.I.E užsieniečių atveju, net jeigu kortelės galiojimo laikas yra pasibaigęs; Lenkijos įstaigai nurodykite PESEL arba NIP numerį; Portugalijos įstaigai taip pat nurodykite bendros pensijų sistemos registracijos numerį, jeigu asmuo buvo draustas pagal Portugalijos valstybės tarnautojų socialinio draudimo schemą; Slovakijos įstaigai nurodykite gimimo numerį; Slovėnijos įstaigai nurodykite asmens identifikavimo numerį (EMŠO) ir mokesčių mokėtojo numerį; Šveicarijos įstaigai nurodykite AVS/AI (AHV/IV) draudimo numerį.
- (4) Gatvė, numeris, pašto kodas, miestas, šalis.
- (4^a) Čekijos įstaigoms pateikite pažymas apie asmenų, nurodytų 2 ir 3 skyriuose, pajamas. Kai prašymas skirti išmokas yra pateikiamas iki einamųjų metų rugsėjo 30 dienos, pažyma turi apimti užpraėjusius metus; kai prašymas skirti išmokas yra pateikiamas po einamųjų metų spalio 1 dienos, pažyma turi apimti praėjusius metus. Nurodykite visas pajamų rūšis pagal jų pobūdį (apmokamas darbas, savarankiškos veiklos pajamos, renta, stipendija, alimentai ir kt.), įskaitant ir socialines išmokas (bedarbio, šeimos, ligos pašalpas ir kt.).
- (5) Kiekvieno šeimos nario giminystės ryšį su darbuotoju nurodykite šiais simboliais:
 A = santuokinis vaikas. Ispanijoje ir Lenkijoje vaikas, gimęs santuokoje (santuokinis), ir vaikas, gimęs ne santuokoje (nesantuokinis).
 B = įvaikintas nesantuokinis vaikas.
 Ć = įvaikintas vaikas.
 D = nesantuokinis vaikas (jeigu formą pildo dirbantysis vyras, nesantuokinius vaikus privaloma paminėti tik tada, jei yra oficialiai pripažinta jo tėvystė arba įsipareigojimas išlaikyti vaikus).
 E = sutuoktinio/sutuoktinės, priklausančios dirbančiojo namų ūkiui, vaikas.
 F = vaikaičiai, broliai ir seserys, kuriuos atitinkamas asmuo yra priėmęs į savo namų ūkį. Taip pat sūnėnai ir dukterėčios iki trečios kartos, kai kompetentinga įstaiga yra Graikijos įstaiga. Lenkijos atveju, tik anūkai ir broliai/seserys, kurių įstatyminis globėjas yra asmuo ar jo sutuoktinis.
 G = kiti vaikai, nuolatos priklausantys namų ūkiui, turintys tokią pačią padėtį kaip ir dirbančiojo vaikai (globojami vaikai). Lenkijos atveju tik tie vaikai, kurių įstatyminis globėjas yra asmuo ar jo sutuoktinis.
 H = Čekijos įstaigai nurodykite globos formą (teismo paskirtas globėjas, rūpintojas ir pan.).
 Kiti giminystės ryšiai (pavyzdžiui, senelis) turi būti nurodyti žodžiais.
 Pagal Čekijos teisės aktus, vaikai, priklausantys B ir C kategorijai turi vienodą statusą.
- (6) Norvegijos įstaigoms nurodykite tik vaikus iki 16 metų. Latvijos įstaigai nurodykite tik vaikus iki 15 metų, o jei vaikai lanko mokymo įstaigą ir negauna stipendijos, ir nėra susituokę – iki 20 metų.
- (7) Jei šeimos narys gyvena ne tuo adresu, kuris yra nurodytas 2.3 punkte, jį būtina nurodyti čia: Norvegijos įstaigoms nurodykite, ar vaikas gyvena našlaičių, specialiojoje mokykloje ar kitoje įstaigoje

Pavardė ir vardai
Adresas (4)

- (⁸) Skirta siunčiančiajai įstaigai.
- (⁹) Pažymą darbdavys turi užpildyti tik tuo atveju, kai jis turi mokėti valstybės, kurioje gyvenama, išmokas šeimai.
- (¹⁰) Šiuo atveju gyvenamosios vietos įstaiga turėtų nurodyti išmokų šeimai, kurios būtų paskirtos, jeigu būtų paduotas prašymas, dydį. Jeigu neturi tam pakankamai informacijos, ji 7 skyriuje turėtų nurodyti normas, kurias jos teisės aktai numato kiekvienam šeimos nariui.
- (¹¹) Norvegijos išmokos šeimai bus nurodytos tik bendra suma.
- (¹²) Kur įmanoma nurodykite minimas normas išnašoje. (¹⁰)
- (¹³) Užpildo šeimos narių gyvenamosios vietos įstaiga arba, jei tokios nėra, susižinojimo tarnyba.
- (¹⁴) Slovėnijos piliečių atveju nurodykite asmens identifikacijos numerį (EMŠO).
- (¹⁵) Slovakijos įstaigoms nurodykite išmokų šeimai rūšį.
- (¹⁶) OL C 295, 1983 11 2, p. 3.
-